



Distr.  
LIMITED

FCCC/SBSTA/2000/L.3  
14 June 2000

ARABIC  
Original: ENGLISH

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الثانية عشرة

بون، ١٢-١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

البند ٨(ج) من جدول الأعمال

القضايا المنهجية

الإرشادات بشأن الممارسات الجيدة وإدارة حالات عدم التيقن في قوائم

الجرد الوطنية لغازات الدفيئة

مشروع استنتاجات من إعداد الرئيس

١ - تثنى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية على الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ لقيامها بإعداد تقريرها المعنون إرشادات بشأن الممارسات الجيدة وإدارة حالات عدم التيقن في قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، المشار إليها أدناه بعبارة إرشادات الممارسات الجيدة، وهو التقرير الذي أعد بناء على طلب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثامنة. ومن شأن إرشادات الممارسات الجيدة أن تساعد جميع الأطراف في إعداد قوائم جرد لغازات الدفيئة تتسم بمستوى أعلى من الجودة وتخفف فيها حالات عدم التيقن إلى أقصى حد ممكن من الناحية العملية. كما أن من شأن إرشادات الممارسات الجيدة أن تدعم إعداد قوائم جرد تكون شفافة ومتسقة وكاملة ودقيقة وقابلة للمقارنة.

BNJ.00-00596

(A) GE.00-70265

٢- وتقرّ الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إرشادات الممارسات الجيدة باعتبارها تُفصّل المبادئ التوجيهية المنقحة التي وضعتها الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في عام ١٩٩٦ فيما يتعلق بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، وتوصي باستخدامها في إعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة.

٣- وتخلص الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى استنتاج مفاده أن الأطراف المدرجة في المرفق الأول ينبغي أن تطبق، قدر الإمكان، إرشادات الممارسات الجيدة في إعداد قوائم الجرد المستحقة في عامي ٢٠٠١ و٢٠٠٢، وأن هذه الإرشادات ينبغي أن تستخدم لإعداد قوائم الجرد المستحقة في عام ٢٠٠٣ وما بعده. ويمكن للأطراف المدرجة في المرفق الأول من بين الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية أن تبدأ تدريجياً باستخدام إرشادات الممارسات الجيدة بعد سنة من بدء استخدامها من قِبَل الأطراف الأخرى المدرجة في المرفق الأول.

٤- وتشجع الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على تطبيق إرشادات الممارسات الجيدة، حسب الاقتضاء وقدر الإمكان، في إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة. وتسلم الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بأن من شأن تطبيق إرشادات الممارسات الجيدة أن يساعد هذه الأطراف في إعداد قوائم جرد تعكس ظروفها الوطنية على نحو أفضل.

٥- وتدعو الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الأطراف المدرجة في المرفق الأول إلى تقديم معلومات عن تجاربها فيما يتعلق باستخدام إرشادات الممارسات الجيدة في إعداد قوائم الجرد لعام ٢٠٠١ التي يجب تقديمها بحلول ١٥ آب/أغسطس ٢٠٠١ والتي ستُنظر فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الخامسة عشرة.

٦- وتطلب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من الأمانة أن تنظر، في تقريرها الذي ستقدمه إليها في دورتها الخامسة عشرة بشأن المبادئ التوجيهية لتقديم التقارير عن قوائم الجرد السنوية بمقتضى اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، فيما إذا كان يلزم إدخال أية تعديلات على هذه المبادئ التوجيهية لكي تعكس إرشادات الممارسات الجيدة.

٧- وتطلب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من الأمانة أن تنظر، في تقريرها بشأن الفترة التجريبية للاستعراضات التقنية وفقاً للمقرر ٦/م أ - ٥، في تجارب وآراء الأطراف فيما يتعلق باستعراض المعلومات المتصلة بإرشادات الممارسات الجيدة.

٨- وتلاحظ الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن إرشادات الممارسات الجيدة لا تشتمل على إرشادات محددة بالنسبة لقطاع التغيير في استخدام الأراضي والحراجة. وتدعو الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ إلى إدراج إرشادات الممارسات الجيدة بشأن التغيير في

استخدام الأراضي والحراجه في خطة عملها التي ستضعها وفقا للدعوة الموجهة إليها من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها العاشرة.

٩- وتطلب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من الأمانة أن تعتمد، بالتشاور مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، إلى العمل مع المنظمات الأخرى من أجل تشجيع ترجمة إرشادات الممارسات الجيدة ونشرها على نطاق واسع باستخدام الوسائل الملائمة، وبخاصة فيما بين الأطراف المدرجة في المرفق الأول والتي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية والأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وتوصي الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بأن يتم إدراج إرشادات الممارسات الجيدة كعنصر في الأنشطة ذات الصلة ببناء القدرات، وبخاصة أنشطة منظمات الأمم المتحدة.

-----